

TS EDITORS LEFT NO STONE unturned in their quest for the best versions of these ancient Catholic hymns, combing through centuries of English translations from the sixteenth century to the present day. In the process, they have revealed much little-known material, and some that is published in a hymnal for the first time. [They] navigate this difficult terrain with assurance; indeed, the editors' explanation of the Urbanite reform and its impact on English translators is a model of clarity, and contains information this reviewer has not encountered elsewhere. —Dr. Aaron James: 2019 review of the *Brébeuf Catholic Hymnal* in the Journal of the *Society for Catholic Liturgy* • https://ccwatershed.org/hymn/

Dó\_mi\_ne De\_us, A\_gnus De\_i, Fi\_li\_us Pa\_tris. Qui tol\_ 0 C di, \_ lis pec\_cá\_ta mun mi\_se\_ré re no\_bis. Qui tol\_lis pec\_ --66 Ò cá\_ta mun\_di, sús\_ ci\_pe de\_pre\_ca\_ti\_ó \_ nem no stram. 0 Qui ad déx\_te\_ ram Pa\_ tris, se\_ des mi\_ se \_ ré \_ re no \_ bis. 66 Quó\_ni\_am Tu so \_ lus Dó\_mi\_nus. Tu so\_lus tu so \_ lus san\_ctus. Ö 0 0 Al\_tis\_si\_mus, Je\_su Chri\_ste. Cum San\_cto Spí\_ri\_tu, Pa in gló\_ri\_a De \_ i tris. A men. \_ á è, -0 6

TS EDITORS LEFT NO STONE unturned in their quest for the best versions of these ancient Catholic hymns, combing through centuries of English translations from the sixteenth century to the present day. In the process, they have revealed much little-known material, and some that is published in a hymnal for the first time. [They] navigate this difficult terrain with assurance; indeed, the editors' explanation of the Urbanite reform and its impact on English translators is a model of clarity, and contains information this reviewer has not encountered elsewhere. — Dr. Aaron James: 2019 review of the Brébeuf Catholic Hymnal in the Journal of the Society for Catholic Liturgy • https://ccwatershed.org/hymn/